

11551/2026.
Készítési napja: 2026.08.18.
Jogerőbe lépés dátuma: 2026.08.19. és 2026.09.02.
Készítési napja: 2026.09.03.
Levelezési napja: 2026.09.03.

1

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Balog Istvánné

Születési név:

Születési hely, idő:

Anyja neve:

Lakcím:

5919 Pusztaföldvár, Zrínyi u. 28.

Állampolgárság:

magyar

Személyi szám:

Adóazonosító:

mint tulajdonos, özvegyi jogosult,

mint Haszonbérbe adó, másrészről a

Név:

FirstFarms HunAgro Korlátolt Felelősségű Társaság

Adószám:

12626137-2-04

Cégjegyzék szám:

04-09-005205

Székhely:

5906 Orosháza, Tatársánc 36.

Stat. azonosító:

12626137-0111-113-04

Kamarai tagságot azonosító szám:

G590600001435

Statisztikai azonosító:

12626137-0111-113-04

Képviselő:

FirstFarms Hungary Kft.

EU. egys. azon.:

HUOCCSZ.04-09-005726 HU 5932 Gádos, Tanya hrsz.

073/8.

Adószám:

12851157-2-04

Lindberg Jørgen (an:

ügyvezető

5600 Békéscsaba, Lázár u. 20. 1/4.

Születés ideje:

Adóazonosító jel:

mezőgazdasági termelőszervezet

nyilvántartási száma:

515078/2022.08.10. Törzsszám: 12626137

mint Haszonbérlet között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy a Balog Istvánné és Balog Krisztina kizárólagos tulajdonát képezik az alábbi ingatlanok azzal, hogy az ingatlanok mindegyikének a Balog Krisztina tulajdonát képező 1/2-ed tulajdoni hányadára Balog Istvánné javára özvegyi jog van bejegyezve:

	Település	hrsz	Terület (ha)	Művelési ág	AK	haszonbérlet tárgyát képező tulajdoni hányad	Tulajdonos(ok)
1.	Pusztaföldvár	011/64	1,0405	szántó	40,03	1/1	Balog Istvánné és Balog Krisztina
2.	Pusztaföldvár	011/65	1,3701	szántó	52,00	1/1	Balog Istvánné és Balog Krisztina
3.	Pusztaföldvár	011/66	2,6598	szántó	99,91	1/1	Balog Istvánné és Balog Krisztina

2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban megjelölt ingatlanok egészét Haszonbérbeadó bérbe adja, a Haszonbérlet pedig haszonbérbe veszi. Felek a Földforgalmi törvény 47.§ (5) bek. alapján kijelentik, hogy a földek egymással szomszédosak, így azok egybefoglalt haszonbér ellenében történő haszonbérbeadására sor kerülhet.

3. Balog Krisztina (sz. szül. Anyja neve: , szsz. aaj.) 5919 Pusztaföldvár, Zrínyi u. 28. sz. alatti lakos, mint a 011/64-65-66 hrsz alatti ingatlanok 1/1-1/2-1/2-ed tulajdoni hányadainak tulajdonosa jelen haszonbérleti szerződés aláírásával

Balog Istvánné
tulajdonos/özvegyi jogosult/haszonbérbeadó

Balog Krisztina
tulajdonos

FirstFarms Hungary Kft.
5900 Orosháza, Tatársánc 36.
Adószám: 12626137-2-04
Bszsz: 11 323123 00000000

- kijelenti, hogy tulajdonosként nem tart igényt a földek használatára és hozzájárul ahhoz, hogy az özvegyi jogosult Haszonbérbeadó ezen földet haszonbérletbe adja.
4. A Haszonbérbeadó szavatolja a földek zavartalan használatát, valamint kinyilatkoztatja, hogy azokon harmadik személynek semmilyen jogcímen földhasználati jogosultsága nem áll fenn. A felek rögzítik, hogy a haszonbérbeadásnak törvényes akadálya nincs.
 5. A felek a haszonbérleti szerződést **2026. 11. 01. napjától 2033. 11. 01. napjáig** terjedő határozott időtartamra kötik meg. A haszonbérlet földterületek használatáért a Haszonbérelő által évente fizetendő *egybefoglalt haszonbér mértéke 137.500,- Ft/hektár/év, azaz százharminchétezer-ötszáz forint hektáronként évente. A haszonbérleti díj évente 697.180.-Ft azaz hatszázkilencvenhétezer egyszáznyolcvan forint*. A haszonbérleti díj fizetése tárgyévben egy alkalommal, utólag történik a tárgyév december 31. napjáig. A Haszonbérelő a haszonbérlet banki átutalás útján köteles megfizetni a Haszonbérbeadó részére, oly módon, hogy azt a Balog Tímea nevén lévő számu bankszámlára utalja át, melyhez Haszonbérbeadó hozzájárulásukat adják. A haszonbérleti időszak alatt a Haszonbérleőt illetik meg a földekhez kapcsolódó támogatások.
 6. Haszonbérelő a bérelt területek használatára és hasznainak szedésére a rendes gazdálkodás szabályainak és a jó gazda gondosságának megfelelően jogosult. Köteles betartani a természetvédelmi környezetvédelmi, talajvédelmi előírásokat. Haszonbérelő csak Haszonbérbeadó kifejezett írásbeli beleegyezése mellett jogosult a tényleges használatnak megfelelő művelési ág megváltoztatását kezdeményezni.
 7. Azonnali hatályú felmondás, vagy a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése esetén Haszonbérbeadók kötelesek a földterületen a gazdasági évben addig elvégzett munkálatok költségeivel Haszonbérelő felé elszámolni. A bérleti jogviszony megszüntetése esetén a földet olyan állapotban kell visszaadni, hogy azokon a termelés azonnal folytatható legyen.
 8. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti időszak utolsó évének vége előtt hat hónappal kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a szerződés meghosszabbításának szándékáról, illetőleg a szerződés megszüntetéséről.
 9. Haszonbérelő a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. Tv. (a továbbiakban földforgalmi törvény) valamint a földforgalmi törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. tv. alapján az alábbi nyilatkozatokat teszi:
 - a.) földhasználati jogosultság megszerzésére jogosultsággal rendelkezik, olyan jogi személy mely a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerinti átlátható szervezetnek minősül
 - b.) vállalja, hogy a földhasználati szerződés fennállása alatt megfelel a Földforgalmi törvény 40. § (1)-(4) bekezdésében, valamint a 41. §-ban foglalt feltételeknek, a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének
 - c.) nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozása
 - d.) kijelenti, hogy a jelen haszonbérleti szerződéssel birtokába, használatába és hasznosításába kerülő föld nagysága ezzel együtt sem éri el a Földforgalmi törvény 43. § (1) bekezdésében, illetve erre hivatkozással a 16. §. (2) – (5) bekezdésében foglalt mértéket.
 - e.) a Földforgalmi törvény szerinti *előhaszonbérleti jogosultsággal rendelkezik a Földforgalmi törvény 46. § (1) bekezdés g./ pontja alapján*, mint olyan mezőgazdasági termelőszervezetet, amelynek a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve olyan, Magyarország területén fekvő településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.
 10. A felek rögzítik, hogy a haszonbérleti szerződés az alábbi esetekben szűnik meg:
 - a) a szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján,
 - b) közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon,
 - c) a haszonbérelő jogutód nélküli megszűnésével, a megszűnése napján,
 - d) azonnali hatályú felmondással,
 - e) a Fétv. 60. §-ban meghatározott felmondással,
 - f) ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válik.
 11. Szerződő felek kijelentik, hogy a haszonbérbeadók cselekvőképes, nagykorú magyar állampolgárok, a Haszonbérelő mezőgazdasági termelőszervezet, nem áll csőd- felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt. Szerződő felek jelen szerződést elolvasták, az abban foglaltakat megértve, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Felek kijelentik, hogy egyebekben a Ptk. 2013. évi V. tv., a Földforgalmi törvény (2013. évi CXXII. tv.) a Fétv. (2013. évi CCXII. tv.) és a kapcsolódó jogszabályok az irányadóak.

Kelt: Orosháza, 2026. augusztus 11.

Balog Istvánné
tulajdonos/özvegyi jogosult/haszonbérbeadó

Balog Krisztina
tulajdonos

FirstFarms Agro Kft.
5900 Orosháza, Bácska u. 36.

FirstFarms Agro Kft.
haszonbérbeadó

Lindberg Jørgen /törvényes képviselő ügyvezetője/

Bélyegző lenyomat

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: DIMÁK ANDREA ELIZABET

Név: PUSZTAI PÉTER

Lakcím: 5904. OROSHÁZA, ARANYOS U. 15

Lakcím: 5903. OROSHÁZA, BÁCSCA U. 87

Aláírás:

.....

Aláírás:.....

.....

Balog Istvánné
tulajdonos/özvegyi jogosult/haszonbérbeadó

Balog Krisztina
tulajdonos

FirstFarms Agro Kft.
5900 Orosháza, Bácska u. 36.
Adószám: 122-04
Bszsz.: 122-00000000

1. Name of the Institution State University	
2. Name of the Faculty Faculty of Science	
3. Name of the Department Department of Mathematics	
4. Name of the Lecturer Dr. A. B. C.	
5. Name of the Student Mr. D. E. F.	
6. Name of the Tutor Mr. G. H. I.	
7. Name of the Examiner Mr. J. K. L.	
8. Name of the Moderator Mr. M. N. O.	
9. Name of the Secretary Mr. P. Q. R.	
10. Name of the Treasurer Mr. S. T. U.	